

*A técnica utilizada para a tradução na versão King James das Escrituras Sagradas foi a **Equivalência Verbal e Formal** o que significa fidelidade absoluta ao texto original. A palavra tradução (translatus no latim) significa transportar de um lugar (uma língua) para outro sem alterar as características, adicionar ou subtrair. As demais versões, geralmente as mais modernas, acabam pervertidas pelo fato de suas traduções serem efetuadas através da técnica denominada **Equivalência Dinâmica**.*

*Tal técnica, manipula palavras e textos segundo entendimento pessoal ou organizacional. Aliás a expressão equivalência dinâmica contém em si mesma uma enorme contradição, já que, o termo **equivalência** aponta diretamente para imutabilidade, enquanto **dinâmica** define movimento e progressividade. Trata-se de uma expressão ilógica e incompatível, na verdade, muito bem estruturada para enganar incautos e ingênuos.*

***Ou uma tradução é equivalente, ou é dinâmica.** O que está por trás dessa famigerada técnica é uma velha artimanha maligna que acaba fazendo com que a criatura humana caída, acredite ter o direito de **alterar***

*a Sacro, Santa e Imutável Palavra de Deus.  
Esteja atento!*

*" E se alguém tirar quaisquer palavras do livro desta profecia, Deus  
tirá a sua parte do livro da vida, e da cidade santa, e das coisas que  
estão escritas neste livro."*

*(Apocalipse 22:19)*

*Atualmente nos é disponibilizada uma  
ferramenta capaz de reduzir a praticamente  
zero as possibilidades de enganos produzidos  
por distorções em traduções ou transliterações,  
trata-se do programa THE WORD cuja principal  
função é a de comparar as mesmas com o texto  
original amparado por um dicionário  
grego/hebraico*

*Obtenha gratuitamente - [www.theword.net](http://www.theword.net)*